

Loud mouthed!



ഇംഗ്ലീഷിലെ രസകരമായ പ്രയോഗങ്ങൾ ആസ്വദിച്ചു പഠിക്കൂ !

ഉറക്കെ എന്തും വിളിച്ചു പറയുന്ന ആളെയാണ് loud-mouthed എന്നു പറയുക. ധിക്കാരസ്വരത്തിൽ വളരെ പര്യവേഷിക്കുന്നതിനായി, ചില പേപ്പർ മണ്ടത്തരങ്ങൾ വരെ ഉച്ചത്തിൽ വിളിച്ചു കൂവുന്ന വിദ്യാർത്ഥി ഈ പദംകൊണ്ട് വിശേഷിപ്പിക്കാം.

I don't like that loud-mouthed fellow. ഉറക്കെ, ഉച്ചത്തിൽ എന്നർത്ഥമുള്ള വാക്കുകളാണ് loud, loudly എന്നറിയുമല്ലോ.

ഒരു കാര്യം വളരെ വ്യക്തമായി മനസ്സിലാവും വിധം പറയുന്നതിനു loud and clear എന്നു പ്രയോഗിക്കാം.

The prime minister made his message loud and clear (പ്രധാനമന്ത്രി തന്റെ സന്ദേശം വളരെ വ്യക്തമായി പറഞ്ഞു.)

കാഴ്ചക്ക് സുഖകരമല്ലാത്ത വിധം നിറംകുടിയ വസ്ത്രങ്ങളെക്കുറിച്ചു പറയുമ്പോൾ loud എന്നുപ്രയോഗിക്കാം. She was wearing a loud coloured churidhar. Nobody liked it (കുടും നിറമുള്ള ചുരിദാരായിരുന്നു അവൾ ധരിച്ചിരുന്നത്. ആർക്കും അതിഷ്ടമായില്ല.)

ധാരാളമായി സംസാരിക്കുന്ന പ്രത്യേകിച്ചും പറയാൻ പാടില്ലാത്തവയെക്കുറിച്ചു സൂചിപ്പിക്കുന്ന ഒരു ശൈലിയാണ് Shoot your mouth off. Dont go shooting your mouth off about our plans. (നമ്മുടെ പദ്ധതികളെക്കുറിച്ച് നീ വായിട്ടടിക്കരുത്).

ചിലർ വലിയ വീമ്പിളക്കും. പക്ഷേ ഒന്നും ചെയ്യില്ല. ഇങ്ങനെയുള്ളവരെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രയോഗങ്ങളാണ് be all mouth, be all mouth and no trousers.



The Inspector says he will arrest all the thieves. But I think he is all mouth. (മുഴുവൻ കള്ളന്മാരെയും അറസ്റ്റ് ചെയ്യുമെന്ന് ഇൻസ്പെക്ടർ പറയുന്നു. പക്ഷേ ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു, മുപ്പർ വെറും പെങ്ങളും പറയുകയാണെന്ന്).

He is all mouth and no troupers. He didn't arrest even a single thief. (മുപ്പരുടേത് വെറുംവിടൽ ആണ്. ഒരു കള്ളനെപ്പോലും മുപ്പർ പിടിച്ചിട്ടില്ല).



Diarrhoea/diarrhoea എന്ന വാക്കിന് അതിസാരം (തുടർച്ചയായി വയറ്റിൽ നിന്നു പേവൽ) എന്നാണർത്ഥം. ചിലയാളുകളുടെ സംസാരം ഇങ്ങനെയാണ്. നിർത്താതെ പറഞ്ഞു കൊണ്ടിരിക്കും. Verbal diarrhoea എന്നാണതിനു തമാശപ്പേര്. Shafna has a Verbal diarrhoea. Shafna has verbal diarrhoea. I can't sit with her the whole day (ഷഫ്ന നിർത്താതെ ചിലച്ചു കൊണ്ടിരിക്കും. ഒരു ദിവസം മുഴുവൻ അവളോടൊപ്പം ഇരിക്കാൻ എനിക്കു പറ്റില്ല).

‘വായോരാതെ സംസാരിക്കുന്നവൻ’ / ‘വായാടി’ എന്ന അർത്ഥമുള്ള മറ്റൊരു പ്രയോഗമാണ് Chatter box. സംഭാഷണ പ്രിയൻ Chatty

എന്നും സംസാരിച്ചു കൊണ്ടേയിരിക്കുന്ന ആൾക്ക് Chatterer എന്നും പറയും. She is a Chatter box (അവളൊരു വായാടിയാണ്.)

ചിലപ്പോൾ നാം വെടിപറഞ്ഞിരിക്കുമല്ലോ. Chew the fat എന്നാണതിന് പറയുക. We spent the whole evening chewing the fat (ആ വൈകുന്നേരം മുഴുവൻ ഞങ്ങൾ വെടിപറഞ്ഞ് ഇരുന്നു). ഇതേ അർത്ഥത്തിൽ അമേരിക്കൻ ഇംഗ്ലീഷിലുള്ള ഒരു പ്രയോഗമാണ് Shoot the breeze. ഉദാ: We Spent the whole evening just shooting the breeze.



THE LITTLE MOUSE

Once upon a time, there was a Baby Mouse and Mother Mouse. They lived in a hole in the skirting board in a big, warm house with lots of cheese to eat, where they wanted for nothing. Then, one day, Mother Mouse decided to take Baby Mouse outside of their home. Waiting outside for them was a huge ginger tomcat, licking its lips and waiting to eat them both up.

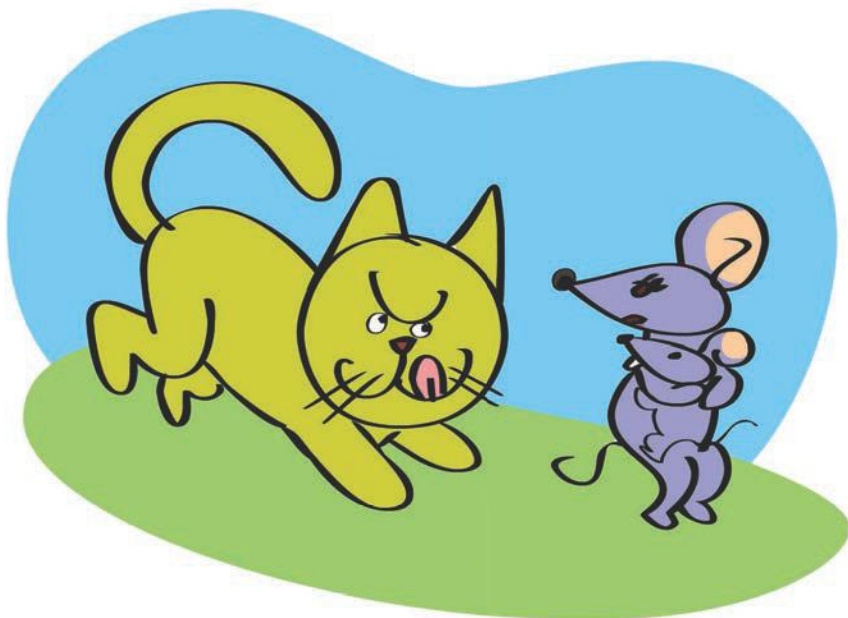
“Mother, Mother! What should we

do?” Cried Baby Mouse, clinging to his mother’s tail. Mother Mouse paused, staring up into the beady eyes of the hungry cat. But she wasn’t scared because she knew exactly how to deal with big, scary cats. She opened her mouth and took in a deep breath.

“Woof! Woof! Bark barkbark!” She shouted, and the cat ran away as fast as he could.

“Wow, Mother! That was amazing!” Baby Mouse said to his mother, smiling happily.

“And that, my child, is why it is always best to have a second language.”





WHEN DAY IS DONE

Rabindranath Tagore

If the day is done,
If birds sing no more,
If the wind has flagged tired,
Then draw the veil of darkness
thick upon me,
Even as thou hast wrapt the earth
with the coverlet of sleep
And tenderly closed the petals
of the drooping lotus at dusk.
From the traveller,
Whose sack of provisions is empty
before the voyage is ended,
Whose garment is torn and dust-laden,
Whose strength is exhausted
Remove shame and poverty,
and renew his life like a flower
under the cover of thy kindly night

